

СЕЛИКЕЛ CHARGER V

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Оглавление

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
ОПИСАНИЕ	3
Гарантийное Обслуживание	4
Условия Гарантийного Обслуживания.....	4
Шильдик Этикетка.....	5
Предупредительные Этикетки.....	5
Технические Характеристики.....	10
Транспортировка	11
Транспортировка с на грузовом транспорте.....	11
Транспортировка в связки с трактором.....	11
Соединение с Трактором	12
Для тракторов с прицепным устройством	12
Для тракторов с устройством навеса.....	12
Регулировка Длины Карданного Вала	12
Подготовка к Смешиванию Корма.....	14
Люк для Минеральных Добавок.....	14
Регулировка контрножей.....	15
Регулировка Оборотов Шнека (некоторые модели).....	15
Задний погрузочный Ковш (опция).....	15
Система Взвешивания (опция).....	16
Раздача Корма или Процесс Раздачи Корма	16
Техническое Обслуживание	16
Масло	17
Конвейер (опция)	17
Регулировка натяжения конвейера.....	17
Регулировка Скорости Конвейера (некоторые модели).....	17
Возможные неисправности и Методы их Решения.....	18
Срок Эксплуатации.....	19
Сообщение о Соответствии.....	20
КОРМОРАЗДАТЧИК.....	20

ПРЕДИСЛОВИЕ

Дорогой клиент!

Мы благодарим и поздравляем Вас за сделанный выбор в пользу нашей продукции.

Наша продукция будет одним из шагов к улучшению Вашего хозяйства, так как компания CELIKEL является одним из лидеров среди производителей смесителей-кормораздатчиков.

Просим Вас внимательно изучить инструкцию по эксплуатации. В данном руководстве помимо общей информации Вы также найдете руководство, которое поможет эксплуатировать кормораздатчик без поломок.

Желаем Вам успехов в Вашем бизнесе.

ОПИСАНИЕ

Кормораздатчик спроектирован для приготовления однородной и точно сбалансированной кормовой смеси. Приготовление корма происходит быстро и качественно.

Шнеки кормораздатчика приводятся в действие или с помощью трактора, или с помощью электромотора, который возможно установить на кормораздатчике как дополнительную опцию.

Такие дополнительные механизмы как погрузочный ковш, разгрузочный конвейер оснащаются гидравлическими насосами. Весовая электронная система позволяет оптимально подобрать составляющие компоненты смеси.



CHARGER

Гарантийное Обслуживание

Условия Гарантийного Обслуживания

- Гарантийный срок за границами страны производителя 1 год
- Компоненты агрегатов, не произведённых компанией CELIKEL, обслуживаются гарантию по срокам, указанным заводами производителями
- Агрегаты, доставленные на обслуживание в сервисный центр, обслуживаются максимум 30 рабочих дней.
- Брак материала или ошибка производителя является причиной обслуживания агрегата по гарантии
- Поломки, связанные с неправильным эксплуатированием, не обслуживаются по гарантии, доставка, стоимость запчастей и сервисные затраты оплачиваются со стороны покупателя.
- Изменения в конструкции, не согласованные с заводом или использование не оригинальных запасных частей ведут к аннулированию гарантии.
- Гарантии не подлежат расходные запчасти и запчасти поломка, которых произошла из-за неправильной эксплуатации агрегата.
- Агрегаты, порченные форс мажорными обстоятельствами или стихийными бедствиями, не подлежат гарантийному обслуживанию.
- Обслуживание агрегатов не по согласованию в посторонних сервисных центрах ведет к аннулированию гарантии
- После приема заказанного агрегата клиент должен подтвердить получение агрегата и его состояние.
- Подписание клиентом акта приема является подтверждением состояния агрегата на момент приема.
- Покупатель должен сообщить о замеченных поломках на агрегате до подписания акта приема.
- Запчасти, подлежащие замене по гарантии должны быть отправлены в компанию CELIKEL не позднее 15 дней, после 15 дней покупатель обязан оплатить новые запчасти.
- Использование не по назначению агрегатов аннулирует гарантию
- CELIKEL не несет ответственности за поломки произошедшие по причине использования не подходящих тракторов.
- Не подтвержденные и не подписанные гарантийные талоны являются причиной того что агрегаты не включаются в программу гарантии
- Гарантийный талон подписывается в двух экземплярах, один экземпляр остается в компании Çelikel Tarım Makineleri San. Ve Tic. Ltd. Şti'de , а другая копия остается у покупателя.
- Заполнение гарантийной книжки является ответственностью компании продавца поставляющей агрегаты покупателю.
- Garanti belgesi üzerinde yapılan her türlü değişiklik, satın alınan makinanın garanti dışında kalmasına sebep olacaktır.
- Любые изменения в гарантийном талоне ведут к аннулированию гарантии агрегатов.

Çelikel Tarım Makineleri
San. Ve Tic. Ltd. Şti

Наименование : Вертикальный Кормораздатчик
Модель :
Серийный No :
Дата инвойса :
Инвойс No :

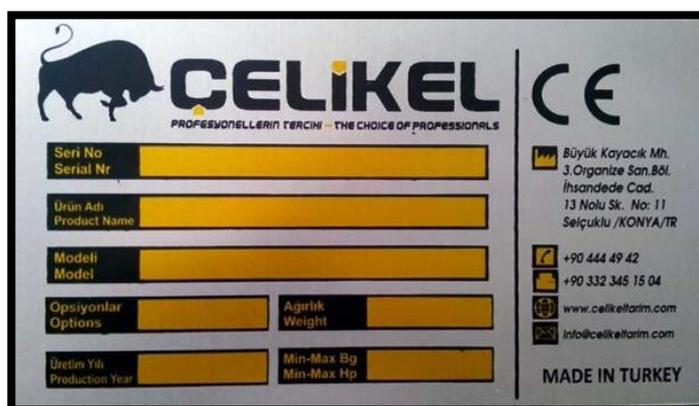
Компания продавец

Печать :
Подпись :

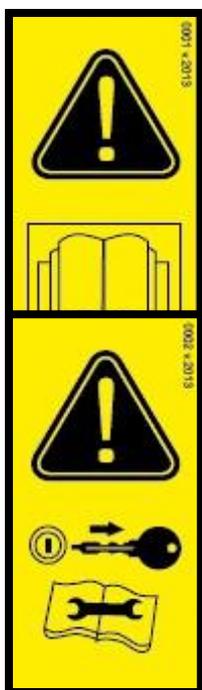
Покупатель

ФИО :
Адрес :
Телефон :

Шильд



Предупредительные Этикетки



Перед использованием агрегата внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Соблюдайте правила безопасности. Если прочтенная информация не была освоена и не понятна, то не в коем случае не включайте агрегат.

Вы должны хорошо запомнить и понять правила эксплуатации агрегата.

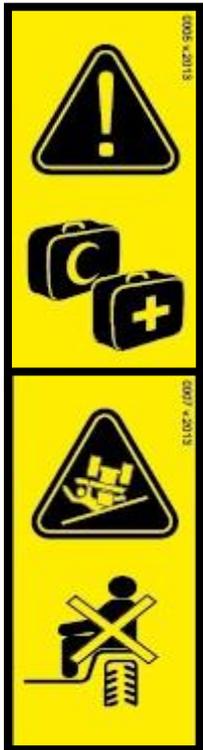
Перед осмотром или обслуживанием агрегата обязательно остановите работу трактора и выньте ключи из замка зажигания на тракторе.

Ниже указанные ситуации могут привести к смерти или тяжелым травмам.

- Резкое включение агрегата или трактора без предварительной подготовки и осмотра всех узлов соединения и целостности агрегата.
- Пренебрегать правилами эксплуатации при использовании агрегата.



Нагрузка на переднюю часть трактора должна быть не более 1500 кг
Обороты ВОМ не должны быть меньше 540 обор/мин
В тракторе всегда должен быть огнетушитель.



В тракторе всегда должна находиться аптечка.

Эксплуатирую агрегат на наклонной поверхности будьте внимательны для предотвращения опрокидывания.
Будьте внимательны и не садитесь на агрегат.



Оператор трактора не должен эксплуатировать трактор в уставшем или сонном состоянии, такое состояние может привести к тяжелым авариям.
Перед движением всегда проверяйте состояние колес.

Не приводите в движение трактор, если это угрожает здоровью тех кто находится в непосредственной близости к трактору.
Находитесь на безопасном расстоянии от движущихся деталей кормораздатчика.



Убедитесь, что все лампы освещения работают в штатном порядке как при движении, так и при работе кормораздатчика.



на

Во время работы кормораздатчика находитесь минимум расстоянии 5 метров от агрегата.



Не забывайте о том, что все движущиеся и вращающиеся детали агрегата могут прищемить и зажать оператора или одежду, поэтому не приближайтесь к ним и будьте внимательны. Также не вставляйте инородные предметы между движущимися и вращающимися деталями кормораздатчика. Для осмотра деталей дождитесь их полной остановки.



Не прикасайтесь к деталям цепной системы. Прикосновение к движущимся деталям приводит к травме.



Будьте осторожны при движении как гидравлической, так и механической опорной ноги, в случае неосторожной эксплуатации возможно получение травмы.



Ни в коем случае не давайте приближаться детям к работающим агрегатам, также не рекомендуется нахождение детей рядом с агрегатами даже в их не рабочем состоянии без присмотра родителей.

После окончания работы кормораздатчика приведите в прежнее состояние все рычаги гидравлического управления.
Убедитесь, что агрегат находится в неподвижном состоянии, поставьте опорные башмаки под колеса.
Не находитесь между колесами трактора или кормораздатчика.



Масло в гидравлической системе под высоким давлением, поэтому не забывайте протечка масла может привести к травмам. При травме протекшим маслом из гидравлической системы срочно обратитесь к врачу.



Убедитесь, что силовые электрические провода находятся выше траектории движения кормораздатчика или в достаточном удалении для предотвращения контакта с ними.

Избегайте попадания инородных тел в кормораздатчик.



Обязательно используйте средства индивидуальной защиты.
Перед работой с агрегатом убедитесь в безопасности последующих этапов эксплуатации.



Старайтесь использовать только оригинальные запчасти.



Максимальная скорость транспортировки агрегата в связке с трактором не более 15 км/ч.



Технические Характеристики

Объем	0.75м ³	2 м ³ L, LE	2 м ³ T, ТЕВН
Питания	Электричество (Монофаза) + ВОМ	Электричество + ВОМ	ВОМ
Мин. Требуемая мощность*	220 V – 3 kW / 4 л/с	380 V - 7,5 kW /10 л/с	35 л/с / 21 kW
Грузоподъемность	225 кг	600 кг	600 кг
Конвейер	-	-	Опция
Кол-во шнеков. ед	1 ед	1 ед	1 ед
Кол-во ножей в шнеке, шт	4	5	5
Контрножи, шт	-	2	2
Обороты ВОМ оборот/минута	540	540	540
Весовая система	-	-	-
Датчики весовой системы	-	-	-
Толщина боковой стали	6 мм	8 мм	8 мм
Толщина днища	6 мм	15 мм	15 мм
Толщина шнеков	5 мм	8 мм	8 мм
Длина	1500 мм	1980 мм	3910 мм
Ширина	1500 мм	1920 мм	1835 мм
Высота	1490 мм	1620 мм	1730 мм
Колеса опции	4 x ø150	-	2x(185/R14с)
Вес	380 кг	660 кг	1250 кг

Объем	5 м ³	8 м ³	12 м ³
Питания	ВОМ	ВОМ	РТО
Мин. Требуемая мощность*	50 л/с	65 л/с	80 л/с
Грузоподъемность	1500 кг	1800 кг	кг
Разгрузочная дверь	Гидравлический	Гидравлический	Гидравлический
Кол-во шнеков. ед	1	1	1
Кол-во ножей в шнеке, шт	7	8	10
Контрножи, шт	2	2	2
Обороты ВОМ оборот/минута	540	540	540
Весовая система	Опция	Опция	Опция
Датчики весовой системы, шт	3	3	3
Толщина боковой стали	8 мм	8 мм	10 мм
Толщина днища	15 мм	16 мм	16 мм
Толщина шнеков	10 мм	15 мм	15 мм
Длина	4780 мм	5200 мм	5200 мм
Ширина	2115 мм	2150 мм	2150 мм
Высота	2235 мм	2460 мм	2860 мм
Колеса опции	2x(10,0X75-15,3)	2x(12.5/80-15,3)	2x(12.5/80-R15,3)
Вес	1600 кг	3030 кг	4510 кг

Объем	14 м ³	16 м ³	20 м ³
Питания	ВОМ	ВОМ	ВОМ

Мин. Требуемая мощность*	80 л/с	90 л/с	110 л/с
Грузоподъемность	2950 кг	3400 кг	4250 кг
Разгрузочная дверь	Гидравлический	Гидравлический	Гидравлический
Конвейер	Опция	Опция	Опция
Кол-во шнеков, шт	2	2	2
Обороты шнека оборот/минута	31	31	31
Кол-во ножей в шнеке	8 шт (всего 16)	8 шт (всего 16)	10 шт (всего 20)
Противоножи,шт	4	4	4
Обороты ВОМ оборот/минута	540	540	540
Весовая система	Опция	Опция	Опция
Датчики весовой системы,шт	4	4	6
Толщина боковой стали	10	10	10
Толщина днища	22	22	22
Толщина шнеков	10	10	10
Длина	5900 мм	6000 мм	6500 мм
Ширина	2400 мм	2200 мм	2400 мм
Высота	3100 мм	3300 мм	3500 мм
Колеса опции	4x(4.00x60 R15,5)	4x(4.00x60 R15,5)	4x(4.00x60 R15,5)
Вес	4350 кг	5500 кг	7000 кг

Транспортировка

Транспортировка с на грузовом транспорте

- Для транспортировки используйте транспорт с подходящей грузоподъемностью
- Перед транспортировкой кормораздатчиков убедитесь в том, что агрегаты неподвижно зафиксированы.

ВНИМАНИЕ: Вес кормораздатчиков узнавайте в таблице.

- Используйте только специальные узлы для того, чтобы цеплять погрузочными крюками агрегат при загрузке и выгрузке на транспорт.
- Во время загрузки и выгрузки агрегата убедитесь, что рядом никого нет.
- Во время транспортировки убедитесь, что в агрегате и на платформе транспортировщика нет никого постороннего.
- При транспортировке используйте противооткатное устройство под колеса.

Транспортировка в связки с трактором

- Убедитесь в том, что соединение с трактором хорошее.
- Не включайте агрегат при транспортировке по дорогам общего пользования.
- При транспортировке соблюдайте скоростной лимит.
- Не позволяйте никому ехать на агрегате при транспортировке.
- Всегда держите разгрузочные двери закрытыми и конвейер выключенным при не если вы не эксплуатируете агрегат в данный момент.
- При транспортировке по дорогам общего пользования включайте габаритное освещение на агрегате, также используйте дополнительные знаки и светоотражающие знаки.

Соединение с Трактором

Для тракторов с прицепным устройством

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что находящиеся рядом люди находятся на безопасном расстоянии.

- 1) Включите трактор и потихоньку подавайте назад к дышлу агрегата.
- 2) Проведите соединение с дышлом агрегата.
- 3) Остановите работу трактора и проверьте соединение с дышлом.
- 4) После подключите карданный вал.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что длина карданного вала является подходящей для безопасной эксплуатации агрегата.

- 5) Зафиксируйте цепочку на карданном вале.
- 6) Убедитесь в том, что зажимы карданного вала защелкнуты и карданный вал зафиксирован.
- 7) Подсоедините провода весовой системы к аккумулятору трактора.
- 8) Подсоедините гидравлическую систему (для моделей где имеется гидравлический насос).
- 9) Перед движением поднимите опорную стойку.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что все соединения проводов выполнены правильно, для более быстрого и удобного соединения проводов установите розетку на тракторе в задней его части.

Для тракторов с навесным устройством

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что все, кто находится рядом стоят на безопасном отдалении от агрегата.

- 1) Включите трактор и потихоньку подавайте назад в сторону агрегата.
- 2) Остановите работу трактора и подсоедините агрегат к трех контактной навесной системе.
- 3) Подсоедините карданный вал.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что длина карданного вала является подходящей для безопасной эксплуатации агрегата.

- 4) Зафиксируйте цепочку на карданном вале.
- 5) Убедитесь в том, что зажимы карданного вала защелкнуты и карданный вал зафиксирован.
- 6) Подсоедините гидравлическую систему (для моделей с R 1,5 ВОМ).

Регулировка Длины Карданного Вала

Перед соединением карданного вала требуется измерить его длину и если требуется, то изменить его длину.

- После измерения длины карданного вала если требуется, то производится обрезка лишней длины до требуемой длины для работы агрегата с трактором.
- Снимается цепочка на карданном вале.

- Карданный вал разделяется на две части.



- Карданный вал фиксируется и отмеряется требуемая длина. После обрезается лишнее.



- Обрезание происходит в равной доле с обеих частей, то есть если требуется обрезать 10 см, то обрезается с каждой стороны по 5 см.



- Карданный вал вынимается из пеналя, потом также обратно вставляется для соединения.



- Соединяется цепь карданного вала.



- Сторона с более крупной головой крепится на агрегат, а другая меньшая голова крепится к трактору.
- Убедитесь в том, чтобы фрезы точно зафиксировались на ВОМ трактора и агрегата.

Подготовка к Смешиванию Корма

Перед подсоединением трактора к агрегату проверьте уровень масла в обеих машинах и состояние смазочного покрытия.

ВНИМАНИЕ: Используйте кормораздатчик только по назначению. При погружении кормовых элементов следите за тем, чтобы погрузчик не задевал шнеки. Не пытайтесь для увеличения объема загружать кормовую массу более чем предписано по грузоподъемности.

- 1) Убедитесь в том, что разгрузочные двери закрыты.
- 2) Перед загрузкой кормовой массы в кормораздатчик обязательно включите агрегат, ВОМ должен иметь 540 об/мин. (в некоторых моделях используется электрический мотор).
- 3) Сначала погрузите массы с меньшей плотностью, например, солома, сухое сено и т.д. После смешивания массы через некоторое время можно изменить длину фракций корма. *
- 4) В кормораздатчики, имеющие два шнека необходимо выгружать тюки и кормовую массу между шнеками. Такая загрузка позволит быстрее раскрывать и нарезать тюки.
- 5) Вторая погрузка выполняется силосом, жомом, кормовыми добавками и т.д.
- 6) На третьей погрузке в бункер загружают витамины, минералы, премиксы и дробленые зерновые.
- 7) В последнюю очередь добавляется в бункер такие составляющие как вода или масло.

ВНИМАНИЕ: После погрузки всех составляющих корма в бункер, время смешивания может отличаться в зависимости от свойств и составляющих смеси.

* Корма которые имеют длинные стебли эффективнее укорачиваются с помощью ения контрножей. Насколько глубже контрножи находятся в бункере, настолько короче будут фракции корма. Не забывайте о том, что при введении контрножей требуется больше мощности от трактора для проведения процесса смешиванию корма.

Люк для Минеральных Добавок

В некоторых моделях имеется дополнительный люк для внесения в корм минеральных добавок, витаминов и премиксов. После добавления сыпучих составляющих корма, требуется какое-то время перемешивать корм.



Регулировка контрножей

Для того чтобы регулировать контрножи, требуется как показано на рисунке вынуть металлический палец. После того как контрнож был введен на требуемую глубину, палец вставляется в отверстие для фиксации положения контрножа. В виде опции на некоторых моделях устанавливается гидравлическая система контроля положения контрножей, управление осуществляется с пульта управления системой.



Регулировка оборотов шнеков (некоторые модели)

Некоторые модели оснащаются коробкой передач с двумя скоростями вращением шнеков.

Скорость вращения шнеков регулируется путем манипуляции рычага впереди агрегата. Быстрая скорость сокращает срок перемешивания, но требует больше мощности от трактора.



Задний погрузочный Ковш (опция)

ВНИМАНИЕ: Во время работы погрузочного ковша стойте в безопасном отдалении.

Управление погрузочным ковшом производится с помощью рычага на боку кормораздатчика.

- 1) Загрузите требуемое количество массы в ковш.

- 2) Путем манипуляции рычагом поднимите ковш для выгрузки содержимого в бункер кормораздатчика.



ВНИМАНИЕ: Не перегружайте ковш.

Система Взвешивания (опция)

Для агрегатов с системой взвешивания имеется отдельное руководство по эксплуатации.

Раздача Корма или Процесс Раздачи Корма

ВНИМАНИЕ: После того как закончилось размешивание кормовой смеси выньте контрожи максимально наружу, если они останутся внутри бункера, то раздача корма увеличится во времени и смесь будет размельчена еще больше требуемого.

После того как смесь приобрела нужную консистенцию не выключая агрегат можете включить конвейер для раздачи корма. *

Откройте разгрузочную дверь. Степень открытия двери определяет объем раздаваемого корма. *

Когда смесь начинает выгружаться следуйте вдоль кормушек и постепенно выполняйте раздачу корма.

* Управление производится или вручную, или пультом управления гидравлической системой.

Техническое Обслуживание

Для того чтобы техника служила дольше и надежней, не забывайте ее чистить после каждого использования. Также остатки корма, оставленные в бункере или на других частях агрегата, могут оказаться впоследствии очагом болезнетворных бактерий, что опасно для здоровья поголовья скота в вашем хозяйстве.

ВНИМАНИЕ: Во время техосмотра или чистки кормораздатчика не включайте агрегат и трактор.

Масло

	Типа масла	Частота замены
Редуктор	SAE 140	1000 ч / год
Гидравлическая система	ISO VG 37-46	Раз в год
Подвижные части	Смазка	Раз в неделю

Конвейер (опция)

Регулировка натяжения конвейера

Конвейер крепится, учитывая все настройки натяжения, поэтому не требуется регулировать натяжение ленты конвейера самостоятельно. Но в случае необходимости следуйте следующим шагам:

- 1) в начале конвейера справа и слева имеется механизм фиксации ленты. Требуется ослабить болты на данном механизме.
- 2) После ослабления болтов требуется отрегулировать натяжение ленты путем затягивания или расслабления гайки на механизме. Для проверки натяжения ленты требуется руками оттянуть ее, лента должна натягиваться на 1 см.
- 3) После этого вновь затяните болты на механизме фиксации ленты.



Регулировка Скорости Конвейера (некоторые модели)
в некоторых моделях имеется кран подачи в механизм конвейера для регулирования его скорости. Для того чтобы изменить скорость конвейера требуется крутить кран как указано на рисунке.

ВНИМАНИЕ: При полном закрытии крана подачи следует полная остановка конвейера и возможны поломки в гидравлической системе агрегата.



Возможные неисправности и Методы их Решения

Неисправность	Причина неисправности	Методы решения
Трактор терпит перегрузку	<ul style="list-style-type: none"> - Не подходящая плотность кормовой массы - Наличие в массе посторонних предметов - Поломка в ВОМ трактора 	<ul style="list-style-type: none"> - Соблюдайте очередность подачи составляющих кормовой смеси. Загружайте корм только когда шнеки находятся в движении. Не перегружайте бункер большим объемом корма чем требуется. - не забывайте удалять пленку и нити которыми обмотаны и обвязаны тюки.
Не работают гидравлическая система : дверь разгрузочная, задний ковш или опорная стойка .	<ul style="list-style-type: none"> - Отсутствие или утечка масла в гидросистеме - Имеется неисправность в рычагах управления - Гидравлический насос вышел из строя - В гидравлической системе есть вода 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте уровень масла в системе. - Проверьте систему на предмет целостности всех шлангов и соединений. - Проверьте ручку управления и электрические кабели. - Заменить гидронасос. - Заменить гидравлическое масло.
Шнеки не вращаются, хотя карданный вал работает	<ul style="list-style-type: none"> - Карданный вал неисправен - Редуктор неисправен 	<ul style="list-style-type: none"> - Заменить карданный вал - Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Шнеки вращаются медленнее, чем обычно, и работают шумно	<ul style="list-style-type: none"> - Неисправность редуктора 	<ul style="list-style-type: none"> - Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Разгрузочный ремень не работает	<ul style="list-style-type: none"> - Лента застряла - Шпindelь ремня заклинил - Ленточный гидромотор неисправен - Гидравлическая система неисправна - Клапан регулировки скорости движения ленты закрыт 	<ul style="list-style-type: none"> - Убедитесь, что между лентой не попали компоненты рациона - Заменить шпонку вала - Заменить ремень гидромотора. - Проверьте шланги и соединения гидравлической системы, гидравлический насос агрегата. - Откройте клапан регулировки скорости.
Сливная крышка не закрывается или отрывается	<ul style="list-style-type: none"> - Ослаблены соединения крышки - Искривление пробки 	<ul style="list-style-type: none"> - Проверить болтовые соединения крышки. - Заменить сливную пробку

Срок Эксплуатации:

При условии своевременного проведения необходимого технического обслуживания и выполнения инструкций по эксплуатации срок службы машины составляет 10 (десять) лет.

